



好宝宝丛书

# ★雪孩子

1



中国电影出版社



雪孩子

齐辉 改编

中国电影出版社

## 雪孩子

好宝宝丛书 第一集

\*

中国电影出版社出版发行  
(北京北三环东路22号 邮编100013)

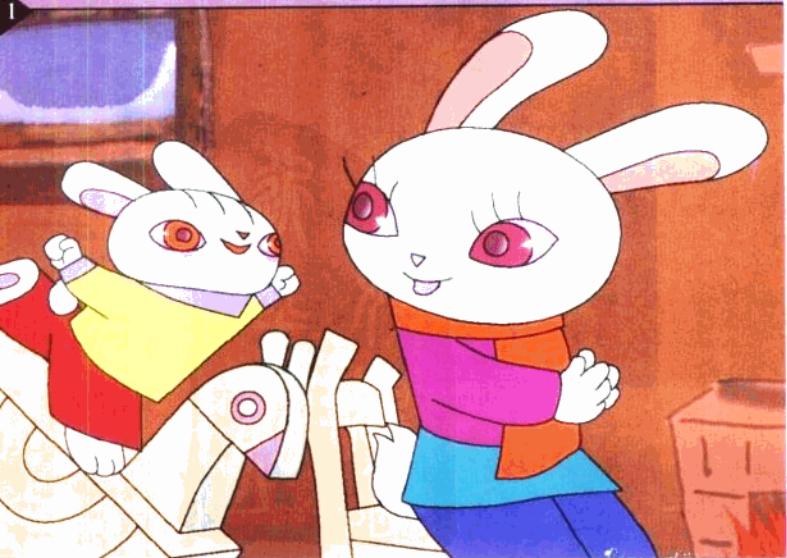
中国电影出版社印刷厂印刷 新华书店经销

\*

开本：787×1092毫米1/24 印张：4 印数：10000册  
2000年4月第1版 2000年4月北京第1次印刷  
ISBN 7-106-01579-2/G·0459 定价：12.80元



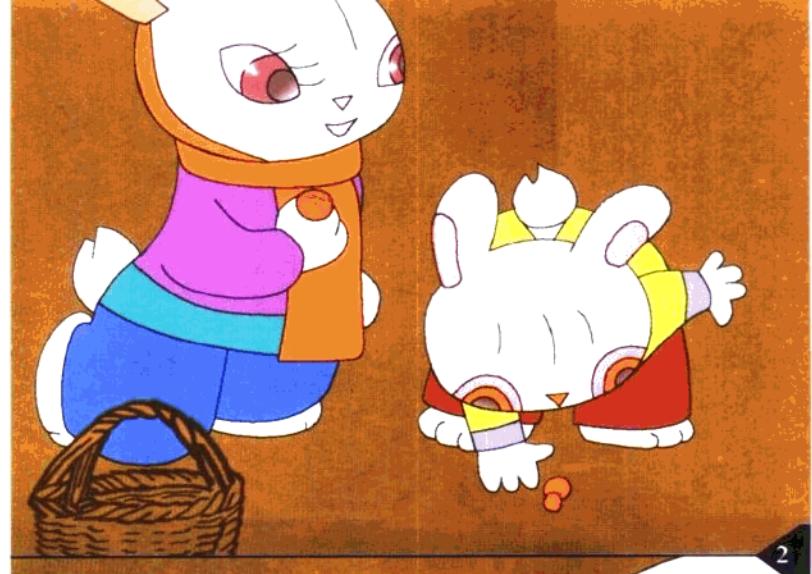
bái xuě áo áo de sēn lín li yǒu yí zuò  
白雪皑皑的森林里,有一座  
xiǎo mù fáng  
小木房。



xiǎo mù fáng li zhù zhe tǔ mā ma hé  
小木房里住着兔妈妈和  
tā de ér zi xiǎo tù lú huǒ xióng  
她的儿子小兔。炉火熊  
xióng wū li nuǎn de xiàng chūn tiān  
熊,屋里暖得像春天。

tù mā ma yào dào sēn lín li qù zhǎo  
兔妈妈要到森林里去找  
chī de dōng xi tā cóng mù jià shàng  
吃的东西，她从木架上  
qǔ xià lán zi cóng lán li gǔn chū liǎng  
取下篮子，从篮里滚出两  
kē lóng yǎn hú  
颗龙眼核。

xǐng tù duì mā ma shuō zhè lóng yǎn  
小兔对妈妈说：“这龙眼  
hú shì yán jiě jié sòng gěi wǒ de míng  
核是雁姐姐送给我的，明  
nián chūn tiān zhòng zài ménkǒu jiù kě  
年春天种在门口，就可  
yǐ zhǎng chū liǎng kē lóng yǎn shù le  
以长出两颗龙眼树了。”





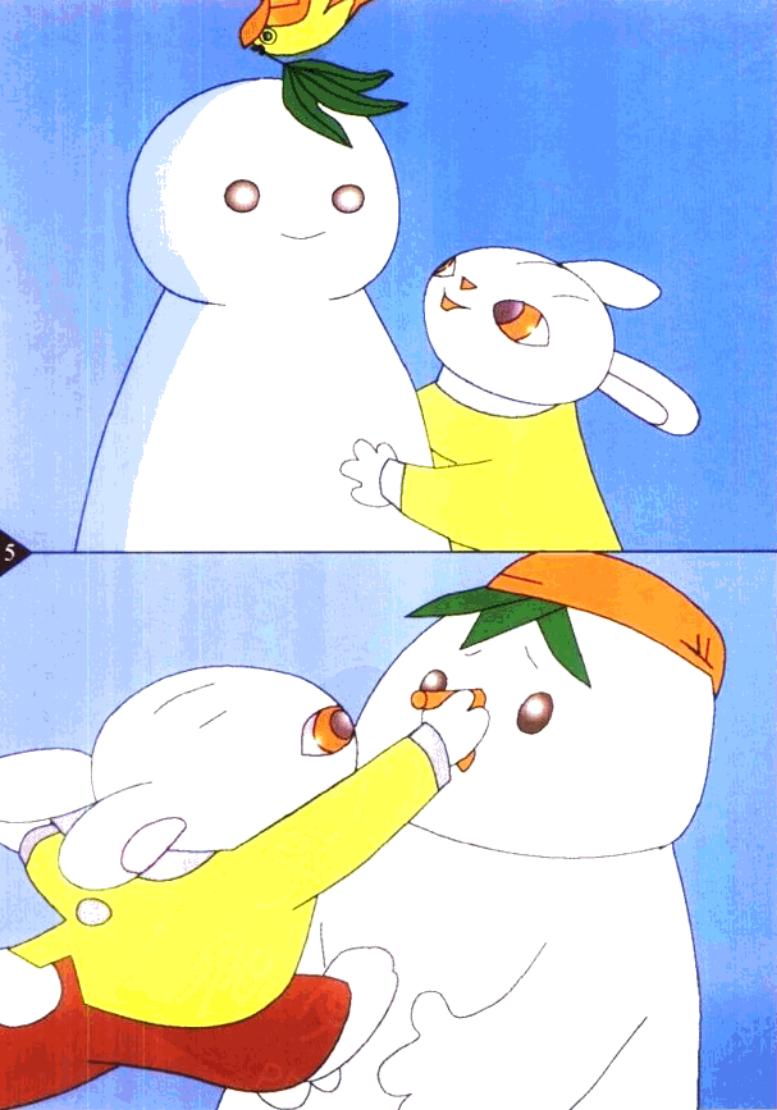
tù mā ma gào su xiǎo tā chū qù  
兔妈妈 告诉 小兔,她出去  
zhǎo dà luó bo wài miàn lěng ràng xiǎo  
找 大萝卜,外面 冷,让 小  
tù zài jiā kǎo huǒ xiǎo tā xián zài jiā  
兔 在 家 烤 火。小兔 嫌 在 家  
lěng qīng yě yào gēn zhe qù  
冷 清,也 要 跟 着 去。

xiǎo tū biān shuō biān qù ná mào zi  
小兔 边 说 边 去 拿 帽 子,  
yí ding yào gēn mā ma chū qù  
一 定 要 跟 妈 妈 出 去。

tù mā ma bù yuàn dài tā qù jiù xiǎng  
兔妈妈不愿带他去,就想  
le yí gè bàn fǎ āi mā ma gěi nǐ  
了一个办法:“哎,妈妈给你  
duī gè xuě rén nǐ yǒu le bǎnr jiù bù  
堆个雪人,你有了伴儿就不  
lěng qīng la  
冷清啦!”

guǒ rán xiǎo tū gāo xìng le hé mā ma  
果然,小兔高兴了,和妈妈  
yì qǐ ná qiāo zǒu chū wū zi duī xuě  
一起拿锹走出屋子堆雪  
rén.  
人。





yí huír gōng fu duī qǐ le yí gè bái  
一会儿功夫,堆起了一个白  
bái pàng pàng de xuě hái zi xiǎo niǎo  
白胖胖的雪孩子。小鸟  
xián lái le yì zhī shù yè gěi xuě hái zi  
衔来了 一枝树叶,给雪孩子  
zhuāng shàng tóu fa  
装上头发。

xiǎo tù bǎ xiǎo kuāng gěi xuě hái zi kào  
小兔把小筐给雪孩子扣  
zài tóu shàng zuò mào zi qiàn shàng liǎng  
在头上做帽子,嵌上两  
zhī lóng yǎn hú dāng yǎn jīng chā shàng  
只龙眼核当眼睛,插上  
bàn gēn hú luó bo dāng bí zi  
半根胡萝卜当鼻子。

xuě hái zi bù xǐ huān zhè gè huángh bí  
雪孩子不喜欢这个黄鼻  
zi chèn xiǎo tù méi kàn jiàn bá chū lái  
子，趁小兔没看见，拔出来  
rēng zài dì shàng  
扔在地上。

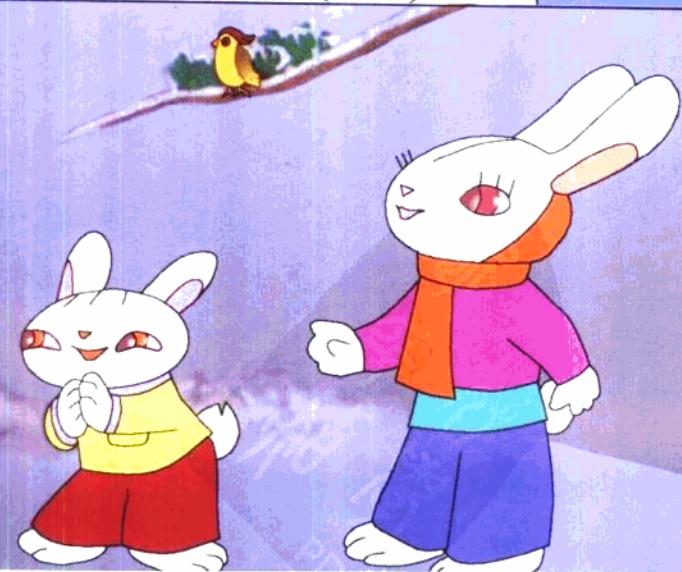


yé hú luó bo zěn me zài dì shàng ne  
咦，胡萝卜怎么在地 上 呢？  
xiǎo tù míng bai le quàn shuō xuě hái zi  
小兔明白了，劝说雪孩子  
xiān zhuāng zhè gè děng mā ma dài huí  
先装这个，等妈妈带回  
hǎo kàn de bí zi zài huàn shàng  
好看的鼻子再换上。



xuě hái zi wéi qu de jiē shòu le zhè  
雪孩子委屈地接受了这  
gè bù chèn xīn de bí zi  
个不称心的鼻子。

7



xuě hái zi duī hǎo le yòu piào liang yòu  
雪孩子堆好了，又漂亮又  
shén qì tù mā ma xiǎo tù hé zhī tóu  
神气。兔妈妈、小兔和枝头  
shàng de xiǎo niǎo dōu fēi cháng mǎn yì  
上的小鸟都非常满意。

tù mā ma shuō xiǎo tù nǐ yǒu bàn le wǒ gāi qù zhǎo dà luó bo la xiǎo  
兔妈妈说：“小兔，你有伴儿了，我该去找大萝卜啦！”小  
tù huān huān xǐ xǐ de shuō mā ma  
兔欢欢喜喜地说：“妈妈，  
zài jiàn  
再见！”

xuě hái zi suī rán kě ài què bù huì  
雪孩子虽然可爱，却不会  
dòng xiǎo tù xiǎng le xiǎng ná qǐ  
动。小兔想了想，拿起  
qiāo zài xuě hái zi de jiǎo biān chǎn le  
锹在雪孩子的脚边铲了  
yì quān  
一圈儿。





xuě hái zi néng zì yóu huá dòng le  
雪孩子能自由滑动了。  
xiǎo tù tuī zhē xuě hái zi kuài huo de  
小兔推着雪孩子快活地  
pǎo zhě xuě hái zi yě kuài huo jí le  
跑着，雪孩子也快活极了，  
huí guò tóu lái chōng zhè xiǎo tù zuò guǐ  
回过头来冲着小兔做鬼  
liǎn  
脸。

tā liǎ huá jìn sēn lín zhōng shǒu lā zhe  
他俩滑进森林中，手拉着  
shǒu tiào qǐ wǔ lái  
手跳起来舞来。

xiao niao fei lai wei ta men chang ge  
小鸟飞来为他们唱歌，  
ji jing de shu lin li chong man le huan  
寂静的树林里充满了欢  
xiao sheng xuえ hai zi rang xiao tu qi  
笑声。雪孩子让小兔骑  
zai zi ji bo zi shang ta men cheng  
在自己脖子上，他们成  
le hao peng you  
了好朋友。

da xue fen fei shuo feng ci gu xiao tu  
大雪纷飞，朔风刺骨，小兔  
jued de tai leng le ti yi shuo hao  
觉得太冷了，提议说：“好  
peng you zan men yi kuair qu kao huo  
朋友，咱们一块儿去烤火  
ba  
吧！”





xǎo tù tuī zhe xuě hái zi cháo xiǎo mù  
小兔推着雪孩子朝小木  
fáng pǎo qù hū rán xuě hái zi zhàn zhù  
房跑去,忽然,雪孩子站住  
le  
了。



xuě hái zi shì bù néng kǎo huǒ de huǒ  
雪孩子是不能烤火的,火  
huì bǎ tā huà chéng shuǐ xiǎo tù míng  
会把他化成水。小兔明  
bai le xiàng xuě hái zi zhāo zhāo shǒu  
白了,向雪孩子招招手,  
zì jǐ jìn wū qù le  
自己进屋去了。

xuě hái zi zhàn zài chuāng wài kàn jiàn  
雪孩子站在窗外,看见  
xiǎo tù zuò zài lú biān huǒ guāng yìng  
小兔坐在炉边,火光映  
hóng le tā de xiǎo liǎn nà duì hóng  
红了他的小脸,那对红  
shān hú shì de yǎn jīng jiù gèng hóng  
珊瑚似的眼睛就更红  
le  
了。

xuě hái zi xiǎng ràng xiǎo tù nuǎn huó yí  
雪孩子想让小兔暖和一  
huǐr jiù yí gè rén xiàng shù lín li  
会儿,就一个人向树林里  
zǒu qù  
走去。





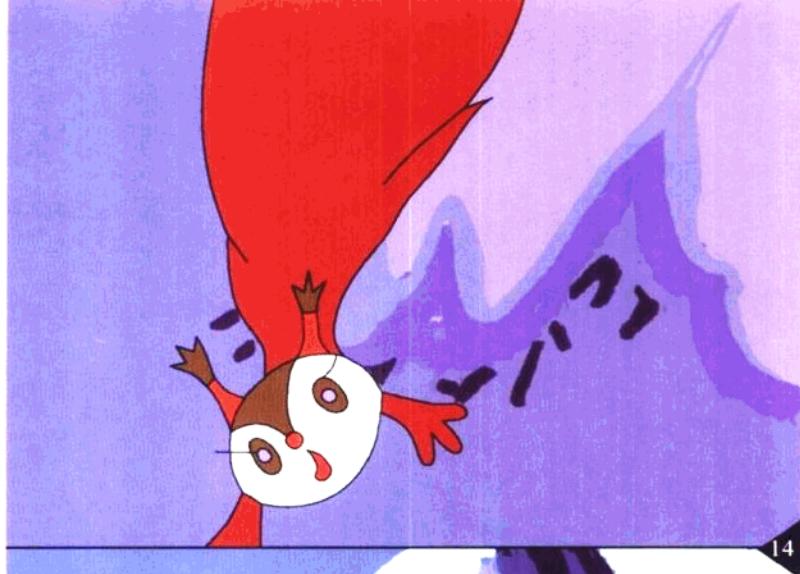
13

zǒu zhe zǒu zhe tā bèi sōng shù shàng de  
走着走着他被松树上的  
xī xiào shēng xī yǐn zhù le tái tóu yí  
嬉笑声吸引了，抬头一  
kàn  
看——

à yuán lái shì liǎng zhī kě ài de xiǎo  
啊！原来是两只可爱的小  
sōng shǔ tuō zhe máo róng róng de cháng  
松鼠，拖着毛茸茸的长  
wěi ba zài pī zhe bái xuě de sōng zhī  
尾巴，在披着白雪的松枝  
shàng tiào lái tiào qù de gǔn xuě qiú  
上跳来跳去地滚雪球  
wánr  
玩儿。

tū rán yǒu yì zhī xiǎo sōng shǔ diào le  
突然，有一只小松鼠掉了

xià lái  
下来。



14

xuě hái zi jí máng zhāi xià mào zi jiē  
雪孩子急忙摘下帽子，接  
zhù zhèng zài xià luò de xiǎo sōng shǔ bǎ  
住正在下落的小松鼠，把  
tā sòng shàng shù zhī  
它送 上树枝。



PDG